

**DEPARTEMENT
BAU, VERKEHR UND UMWELT**

Abteilung für Umwelt

Abwasserreinigung und Siedlungsentwässerung

19. Dezember 2025

MERKBLATT

Rechnungsstellung von Feuerwehreinsätzen an die AfU

Feuerwehreinsätze zur Beseitigung einer Umweltgefahr können der Abteilung für Umwelt (AfU) verrechnet werden, namentlich bei Öl im Erdreich oder im Wasser, Tanküberfüllungen, Gewässerverschmutzungen, Chemieereignissen oder von Ölspuren bei unbekanntem Verursacher auf Hauptstrassen oder Autobahnen. Ölspuren bei bekanntem Verursacher können wahlweise direkt dem Verursacher oder der AfU verrechnet werden. Letzteres macht vor allem Sinn, wenn mehrere Feuerwehren oder das AfU-Pikett involviert sind.

Zur Abrechnung von Feuerwehreinsätzen in Umweltfällen benötigen wir jeweils folgende Unterlagen:

- AfU-Rapport über Hilfeleistung
- AfU-Rechnung Hilfeleistung
- Mannschaftsliste
- AGV-Einsatzrapport

Die beiden Formulare der AfU können Sie auf [unserer Webseite herunterladen](#).

Bitte beachten Sie, dass uns allfällig eingesetzter Ölbinder nicht verrechnet werden kann. Die Feuerwehr kann unter Angabe von Einsatzdatum und -ort beim Stützpunkt Realersatz beziehen.

Die verrechenbaren Tarife richten sich nach Anhang 1 der Verordnung zum Einführungsgesetz zur Bundesgesetzgebung über den Schutz von Umwelt und Gewässern (V EG UWR). Die Tarife sind im Formular AfU-Rechnung Hilfeleistung hinterlegt.

Die Rechnung schicken Sie bitte direkt an unsere Rechnungsadresse. Führen Sie bitte die untenstehenden Referenzangaben auf.

*Kanton Aargau
Departement Bau, Verkehr und Umwelt
Zentrale Rechnungsstelle
Postfach
5001 Aarau*

Oder per E-Mail an pdf-rechnung.bvu@ag.ch. Bitte beachten Sie dabei folgende Punkte:

- pro Rechnung (inklusive allfälligem Einzahlungsschein und eventueller Beilagen) eine separate PDF-Datei
- Texte im E-Mail werden nicht gelesen
- Wichtige Mitteilungen in der pdf-Datei integrieren
- Nur pdf-Dateien verwenden, keine Word, Excel etc.

REF 60060063-JKUC

Schadenfall vom TT.MM.JJJJ in XXXXXXXXX

Bei Fragen zur Abrechnung von Schadenfällen wenden Sie sich bitte an juerg.kuersteiner@ag.ch
062 835 34 33.

Jürg Kürsteiner
Leiter Schadendienst